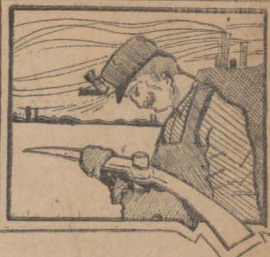


Előfizetők könyve nyitva mindenkinek.

BÁNYÁSZ LAP

HUNGARIAN MINERS ORGAN

AZ EGYEDULI MAGYAR BÁNYÁSZ LAP AZ ÉGYÉSZÜLT ÁLLAMOKBAN. — THE ONLY HUNGARIAN MINERS ORGAN IN THE UNITED STATES.



Circulation Book open to all

NAGYOBB LESZ A BÁNYÁSZ LAP.

Szokatlan kis terjedelemben jelenik meg lapunk jelen száma. Olvasóink, bányász-testvéreink, már hozzáfértek, hogy hat oldalas lapot kapjanak és az utóbbi időben megnagyított lapunk ez a hat oldalas sem volt elegendő ahhoz, hogy a magyar bányászok ügyes dolgaikat megbeszéljék rajta, hogy a munkaviszonyokról bő tájékoztatást adhasunk, különösen mióta a kereskedők és mind nagyobb számban látják be, hogy — a bányászok jó üzletfelek lévén — a Magyar Bányászlap több ezer példányszámaival egyike ma a leg-

jobb magyar hirdető organunknak, s mind nagyobb számban helyezik el lapunkban hirdetéseiket.

Testvéreink nagymértű pártfogását úgy akarjuk meghálálni, hogy pár hónappal ezelőtt még oly kicsiny lapunkat ismét megnagyítottuk és ezután a Magyar Bányászlap mindig legalább nyolc oldalon jelenik meg, addig is, míg azt ismét módunkban lesz nagyobbitani, a mi valószínűleg még ez év folyamán megtörténik.

Egyben, olvasóink megnyugtató tájékoztatást, azt is bejelentjük, hogy Magyar Bányászlap előfizetési ára tovább is, mindig csak EGY DOLLAR lesz egy évre s csak örömet okoz nekünk, ha olvasóink szeretett pártfogása következtében, többet nyújthatunk azért az egy dollárért, mint a mit megértünk.

A Magyar Bányászlap nem pusztán üzleti vállalkozás, hanem magyar bányászok által, a magyar bányászok helyettesek javítására indított újság, mely mindig ha marad a vezetőiknek felelő jelölésével: "A MAGYAR BÁNYÁSZ LAPOT BÁNYÁSZOK IRJÁK, BÁNYÁSZOKRÓL, BÁNYÁSZOKNAK."

Minthogy nagyobbitó lapunkat nem vágyunk képesek annál a nyomdávalatnál készíttetni, a hol a Magyar Bányászlapot eddig nyomtatták, kénytelenek vagyunk azaz költözödni és a külföldi des az oka, hogy lapunk jelenleg is kis terjedelemben jelenik meg, a miért bányászok szíves elnézését kérjük, s a mit már előző nyolc oldalas lapunkkalul egykeztünk pótolni. Szeretettel üdvözlünk a magyar bányászokat a jövő heti viszontlátásig.

A MAGYAR BÁNYÁSZ LAP SZERKESZTŐSÉGE.

THE ENLARGEMENT OF THE "BANYASZ LAP"

An announcement.

The Editor of the Bányászlap takes great pleasure in informing its SUBSCRIBERS AND ITS ADVERTISERS that beginning with the next issue, that of the 28th the Bányászlap will be regularly published on at least 8 pages. The printing office where the

paper has been published heretofore has been found too small to satisfy the ever-growing demands made upon the Bányászlap.

We are obliged to move into larger quarters. It is this moving which necessitated the publication of such an unusually small issue, as this is. We beg the indulgence of our readers for it.

May they be assured, however, that it shall ever be intention of the Editor to concentrate all his energies and ability to always give

them more than what was promised. It is our fond hope that with the kind co-operation of our thousands of readers even the 8-page issue will be found too small.

This paper is written FOR MINERS, OF MINERS AND BY MINERS. It is this common interest that binds us, readers and workers of this newspaper together.

Martin Himler, Editor of the Magyar Bányászlap.

Nemzeti mozgalmunk.

A Raleigh County, W. Va.-i magyar bányászajánlataink a független Magyarországról és az általános titkos választói jogról.

A Magyar Bányászlap felhívására a Verhovy Egyeslet 198. főiskola és a Betegségügyi Egyeslet Szövetségeinek 322-ik osztálya (Tams, W. Va.) elhatározta, hogy gyűjtést indítanak és felkérte a Temes, Stensbury, Windyng, Me-Alpin, Hot Coal és Windyng Gull telepeken lakó magyarokat, hogy töltsék teltháza adakozzanak a haza oltására.

A Verhovy Egyeslet gyűlése megjelölt a Betegségügyi Egyeslet Szövetségeinek 322-ik osztálya képviselőit Mesterházy Antal testvér és gyönyörű szavakkal ismertetett az elhatározást a felkérte a Verhovy Egyeslet 198-ik főiskolájára, hogy karöltve, a két főiskolában hívják fel a környékbeli magyarokat az adakozásra. A gyűlés az indítványt nagy lelkesedéssel egyhangúlag elfogadta. Egyben elhatározta, hogy felkérje a Magyar Bányászlapot, hogy szép tervű kivitelben segítségükre legyen és felkérje, hogy az alábbi felhívást küldje:

BÁNYÁSZAK, TESTVÉREK!
A Verhovy és a Betegségügyi Szövetség Tams, W. Va.-i főiskoláján nevében felkérlek benneteket, adakozzatok a haza oltására, adakozzatok és minden erőnkel azon legyetek, hogy megszerezzenek az elhatározott állapotok, a mi a mi szeretett hazánkban, a mi a mi szeretett Magyarországnakban uralkodnak. Követeljük, hogy adjátok vissza a saját szabadságot, adjátok meg az általános titkos választói jogot. Mondjuk ki, hogy egy szívet-lelkület támogatjuk, segítjük agyonanyagotok edes szülőhazánát nagy erkölcslel, mint anyanyelv és ha gróf Károlyi Mihály ismét Amerikába jön és lejön közeink, lássa meg, győződjék meg a saját szemével, hogy mi, az Amerikába szálltak magyarok, a kik a bánya mélyében keressük a mindennapi kenyerünket, szeretjük hazánkat és azt minden tölték nélkül eszünkkel segítjük is.

hegyült összeget neki személyesen adják át.
A két főiskola megbízásából:
Mesterházy Antal,
Stensbury, W. Va. B. 105.

A Pocahontas, Va.-i magyarság mozgalmá.

Az új, független Magyarország érdekében a pocahontasi magyarság e hó 12-én, kedden este tartott gyűlést. Több indítványt tárgyaltak és beható vita után a következőket fogadták el egyhangúlag: Az általános titkos választói jog érdekében kifejtendő agitáció és annak vezetésére megalakult a Magyar Választójogi Szövetség, mely Szövetségnek az az lesz egyelőre a feladata, hogy egy alapot teremtsen, a mely alapot az Egyesült Függetlenségi Pártnak a rendelkezésére bocsátja, hogy a jövő választáson győzelemre vigye azt a zászlót, a mely zászlóra az amerikai magyarság is feltehető.

A gyűlésen megválasztották elnökeket Bodányi Lajost, alelnökeket Pálkics Istvánt, pénztárnokokat Stefan Perencet, ellenőröket Demesák Jánost és Vágner Ádámot, jegyzőket Timkó Istvánt, helybéli kollektorok lettek: Kovács Pál, Nagy Gáspár; vidékiek: Pálkics István, Cserevnyák Ferenc, Vég József, Ipaes Lukács, Hrivnyák György, Puhó Perenc. A gyűlés határozata folytán gyűjtő-ívekkel lesznek ellátva a felelő telepek, hogy minden magyar házat felkereshessék.

Tehát felkérjük a pocahontasi, valamint az Elkhorn völgyi magyarságot, hogy támogatassék ezen Szövetségünk által kiküldött tagjainkat, hogy mentől nagyobb diadalt arathasson a Pocahontas és vidéki magyarság mozgalmá, hogy az Egyesült Függetlenségi Pártunk nagygyűlése vezére által kért támogatást megadják és győzelemre segítik vinni azt a lobogót, melyre rá van írva, hogy: jogot a népeknek!

ANGOL-MAGYAR-NEMET

levelezéseket, fordításokat, mindenféle fogalmazványokat, mint meghatalmazást, nyilatkozatot júnyanusan eszközöl:
GARTNER LAJOS,
207 E. 79th St., New York, N. Y.

A MAGYAR BÁNYATELEPEK HIREI

Jenkin Jones, W. Va. Egy ottani bányásunk értesít bennünket, hogy a munka ez idő szerint elég lassan megy, hetenkint 4-5 napot dolgoznak, de az eljövlekről itélve, pár hét múlva teljes erővel meg fog indulni. A szén 6-7 láb magas, és nincs is így szabad lámpával dolgoznak, lejáró kő csak néha néha Kérészámra fizetnek mássina után 60-70 centet, szerencsétlenség azonban ritkán fordul elő, mert a teltó igen jó. A munkásokkal, ha szűke van rájuk, elég jól bántanak. Az élelmiszer és a lópor nagyon drága, ellenben a lakás megfizethető. Munkásokat ugyan vesznek fel, de bányásunk nem ajánlja azt, a helyet a magyaroknak, mert mint írja — ok is ott hányják, csak szabadulnihisznek.

Kooke, Va. Mint egy ott dolgozó testvérünk írja, a munka azon a telepen elég lassan megy, hetenkint csak három napot dolgoznak és így igen keveset keresnek. Munkásokat ugyan vesznek fel, de bányásunk nem ajánlja, hogy a magyarok most oda menjenek, ha azonban a viszonyok megváltoznak, a Magyar Bányászlap tudatni fogja a magyar bányászokkal. A szén 3-4-5 láb magas, és csak igen kevés van és szabad (olaj és karbid) lámpát használnak. Lejáró kő van elég, sőt még a szén aljában is van kő. Fizetnek hetenkint 40-45 centet. Szerencsétlenség csak ritkán fordul elő, mert a teltó elég jó. A munkásokkal tisztességesen bántanak, az élelmiszer és lakás nagyon drága.

St. Clairsville, O. Kooke Gyula testvér értesít bennünket, hogy ez ideig a sztrájkban változás nincs és így ez idő szerint nem dolgoznak. A szén 4-5 láb magas és a bánya hátsó részén járnak le, a szén és így szabad lámpával dolgoznak, lejáró kő van 1-15 inch vastag. Fizetnek lánas masina és teltó mérés után tonnként 575 centet. Szerencsétlenség ritkán fordul elő. A munkásokkal elég jól bántanak, de miniat most sztrájk van, természetesen most munkásokat nem vesznek fel, ha azonban a viszonyok megváltoznak, a Magyar Bányászlap tudatni fogjuk bányászainkkal.

Gross Creek, Tenn. Az ottani bányákban a munka igen lassan megy, — írja Lopes testvér — hetenkint 2-3 napot dolgoznak és így ez idő szerint nem vesznek fel munkásokat, ha a viszonyok változnak, híradással leszünk.

Virden, Ill. Kooke János testvér írja, hogy ott a munka elég jól megy, hetenkint 5 napot dolgoznak, de azért munkásokat nem vesznek fel, mert sokan vannak. A szén 6 láb magas, és nincs is így szabad (olaj) lámpát használnak. Lejáró kő van egy keves, de azért fizetnek, sőt helyet sztrájkban sztrájk van. Mással és vegyes mérés után tonnként 60 centet, sztrájkban pedig 61 centet fizetnek, szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő, Kooke bányás lejáró kő van elég, de a sztrájkban azóta csak háromszor fordult elő baleset és az is vizgyatásból történt. A munkásokkal jól bántanak, a mi természetesen is, mert a bánya a üdülőz tartozik. Az élelmiszer és lakás elég drága. Kooke bányás ajánlja a helyet a magyaroknak, de ez idő szerint nem lehet ott munkát kapni, ha azonban, amikor lesz bányászokra, akkor majd híradással leszünk.

Bench Creek, Pa. Ugy az itteni, mint a vidéki bányákban a munka elég jól megy, hetenkint hat napot dolgoznak és elég jól lehet keresni. Ajánlom a vidéket a magyar bányásztestvéreinknek. I. K.

Myra, Pa. Az ottani Smoket nevű bányában a munka jól megy, — írja egy bányásunk — hetenkint hat napot dolgoznak, de az a legnagyobb hiba, hogy nagyon sokat kell dolgozni ingyen, ugyanis a bánya egy láb mélyen még több kővet kell szedni és azért nem fizetnek, a lakás és élelmiszer is nagyon drága. Így bányásunk nem ajánlja, hogy a magyar testvérek oda menjenek.

Kingston, Pa. Gresser testvér írja, hogy ott a viszonyok nem változtak, minden a régebben van, ha a viszonyok megváltoznak, akkor lapunk tudatni fogja bányászainkkal.

Winder, Pa. Ugy értesítünk, hogy egy ottani, mint a seale leveli bányákban a munka nagyon eszedően megy, hetenkint csak három napot dolgoznak, ennek az az oka, hogy az alkotási vasutások sztrájkolnak. Ha a sztrájknak vége lesz, akkor a bányaiban a munka ismét teljes erővel megindul.

Yuma, W. Va. Nagy lánas bányásunk értesít bennünket, hogy ott a munka igen lassan megy, hetenkint csak két-három napot dolgoznak, azért nem ajánlja a magyar bányásztestvéreinknek, hogy elmenjenek. Ha a viszonyok változnak, Nagy lánas testvér a Magyar Bányászlap útján tudatni fogjuk bányászainkkal.

gyar Bányászlap útján tudatni fogjuk.

Lucerne Mines, Pa. Az ottani bányaiban e hó 5-én a munka megindult és most hetenkint 6 napot dolgoznak. — írja Varga Lajos testvér — munkát kereső bányásaink alkalmazzák kaphatnak. A munka elég jó, de az a legnagyobb hiba, hogy a motor nem tudja a kárel betolni a plézekbe és így azt a digereknek maguknak kell betolnia, a mi bizony elég keserves munka, mert a rumok sokkal magasabban fekszenek, mint az eutri, nagyon okosan írja Varga bányás, hogy a motorban nincs annyi villany, mint az emberben például. Akkor lapunk útján tudatni fogjuk a testvéreinkkel.

Expedit, Pa. Kovács János derék bányásunk írja, hogy ott a munka most elég jól megy, kéthetenként lehet keresni 35-40 dollár is, de munkásokkal ez idő szerint nem vesznek fel, mert most is nagyon sokan vannak, ha szükség lesz emberekre, akkor lapunk útján tudatni fogjuk a testvéreinkkel.

Majestic, Ky. B. F. bányásunk értesít bennünket, hogy ott a munka nagyon rosszul megy, hetenkint csak egy-é fél napot dolgoznak. A szén 5-9 láb magas, és nincs is így szabad (karbid és olaj) lámpát használnak, lejáró kő csak némely helyen van. A sztrájk fizetnek kéthetenként lánas masina után 60-tól 80 centig. Szerencsétlenség csak ritkán fordul elő. A munkásokkal nem a legjobban bántanak. Az élelmiszer és lakás elég drága, egy sztrájkban 4 dollár az ára, egy sztrájkban 8 dollárba kerül havonként. Munkásokat nem vesznek fel, de B. F. testvér nem is ajánlja a helyet a magyar bányászainkkal.

Pallio, Col. A múltkorai számunkban megjelent pallioi híre vonatkozólag egy levelet kaptunk Nagy Istvántól, a ki kijelenti, hogy ő — dacára annak, hogy ott sztrájk van — dolgozik, de azért nem a legpompásabb ember és nem igazán semmit oda csinál.

SHOEMAKER HOTELJA BIG BEND, PA.
megnyit és társulatot kért a magyarok szíves pártfogását.
S. O. Shoemaker, tulajdonos, BIG BEND, PA.

New River szénmezején

Ismét közöljük a New River Co. hírdetését lapunkban és ismét felhívjuk a nem dolgozó, vagy keveset dolgozó magyar bányászok figyelmét ennek a társulatnak a bányára, melyekben mindenféle kivételes jól megy a munka.

Amíg az egész országban féltéssel dolgoznak és míg West Virginia állam nagy részében csak éppen hogy kényeret kereshetnek, addig ezen a vidéken állandóan dolgozhatnak a magyarok és mivel a társulatnak egész nyárja jó kálátási vannak, szívesen ajánljuk a telepeket honfitársainknak.

A New River Company az a szándéka, hogy telepeket lehessen magyarokkal népesíten, mert meggyőződtek róla, hogy a magyarok gyorsabban a legjobb bányászok és mindent el akarnak követni, hogy az esetleg odatelepülő magyarok meg legyenek a helyzetükkel elégedve. Minthogy a társulat nagyon sok rendelkezése van, a munka zavartalan menetele biztosítva van és hogy a munkások se reheszenek a bányaiban, sok új kárel rendelt a társulat.

A kompánia majdnem minden telepen dolgoznak magyarok, akik meg vannak aránylag elégedve a helyzetükkel s jelenleg a Cranberry bányánál szeretnénk magyar telepet csinálni.

Mi, a magyarság szempontjából, szívesen látunk, hogy erre a vidékre minél több magyar telepedjék, mert ezzel csak erősödne a helyzetünk azon a vidéken s mint, hogy a magyar bányászokat mindenütt megbeszéljük, bizonyára ott is sikerülne a vidék becsülését teljes mértékben elnyerni.

A társulat nem csábít olcsóan ígéretekkel senkit, mert hiszen mielőtt odamegy valaki, irhat akár melyik magyar testvéreinknek a cég valamelyik telepre, hogy a munkaviszonyokról tudakozódjék.

és így biztos lehet benne minden magyar, hogy megbízható híreket fog kapni.

A Magyar Bányászlapnak minden magyaroktól telepen van tudósítója és ezek a bányások biztosan szívesen adnak ésinté felhívásokat az ottani állapotokról a hozzáfutó magyar bányászoknak. Jó lakóházakat ígér a társulat az odatelepülő magyar családoknak és utána néz, hogy a memóriában elegendő magyarul kapának, teljesen különálló magyar falucskát csináljanak, egymás mellé telepítve honfitársainkat.

Az éghajlat és a víz a vidéken kitűnő és nem West Virginiaban lakó testvéreinknek azért is érdemes lenne, a memóriában munkájukat esetleg nincs, odatelepüdni, mert ez államban szerencsétlenség esetén illami körpótlást kap a bányász vagy a családja.

Minden magyar bátran mehet a társulat bármely telepre, mert munkát mindnek adnak, de irhatnak előbb valamelyik ottani bányásunknak is.

Minthogy a New River Company az 15 bánya van, mindenki talál magának megfelelő munkát a társulat valamelyik telepen.

VINTONDALE INN HOTEL VINTONDALE, PA.

Külföldi emberek által vezetve. Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek. Ha a magyarok ártutaznak, keressek fel a PENNA R. K. állomással szemben van.

Jos. A. Shoemaker, tulajdonos.

A NORTHFORKI PARASZTNYUZO

című egy közeli számunkban bemutatjuk az egyik northforki hírlapát, a ki a magyar bányászok csak sűlt parasztként emlegeti. Nemkülönböztetendők lesznek.

KREMER SANDOR. A NORTHFORKI RESZVÉNYLOVAG ÉS PÁNSZLAV VEZÉR A WELCH OBARDA REJTELMELI című elkövetke is. Ezenkívül

HOVA LETT A TÓTOK PENZE? című ismertetői fogjuk a krasseri tó testvéreink vesztéseit az elhorrult templommal kapcsolatban.

Magyar Bányászlap

HUNGARIAN MINERS ORGAN

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban. The only Hungarian Miners Organ in the U. S.

Szerkesztő-kiadó: HINLER, MARTON 163 E. 4th St., New York, N. Y. Editor-Publisher: MARTIN HIMLER 163 E. 4th St., New York, N. Y.

Előfizetési ár: egy évre \$1.00 Subscription rates: \$1.00 yearly.

Megjelenik minden csütörtökön. Published every Thursday.

Entered as second-class matter at the Post Office at New York, N.Y. under the Act of March 3, 1879.

A MAGYAR BANYÁSZLAPOT BANYÁSZOK IRJAK, BANYÁSZOKRÓL, BANYÁSZOKNAK.

Illinois gyalázata.

(H.) Nemcsak az egyes emberek, a társadalomnak, az államnak is lehetnek gyalázatai. Hi-zen szegény hazánknak is örök gyalázata, gyászos híre válik a jelenleg uralkodó szélhámos-banda, Orozországának gyalázata a reménytelen rendszere, de mind az a szegényeslet hi nem ér fel a diestelenek akkora magaslataira, ahol Illinois állam áll ma, hogy Amerika észleltlen vad tömegeit, a jöngóknak sárga piederstáljáj képviselje.

A fehérarcú amerikaiak mind jövényeik ezen a földön! Négy-száz éve még csak, hogy betolakod-
tak a részbenek gazdag földjére és négyezer év sem fogja az emberi ség történetéből kitörölni annak a háltatlanságnak az emlékét, amely-lyel egyszerűen költék ennek az alkodott földnek az ólakóit a beto lakodott kalandorok, a mai ameri kaik elöl.

En ezek a gamát kiverő, befoga dott tók az egész világot maguk nak akarják lefoglálni. Mindenfé-
le ürügyek alatt kiárják az ó világhán ehöz embertársainkat és minden elkövetnek, hogy az é nagy darab kenyérjüket el ne ve gyenek egy kicsit azok, a kiknek semmi sem jutott.

Mintegy azonban Amerika 100 millió lakójából még mindig ma radtak jönek, a kik nem része-gezik le a jöng-lás örülésében, a kik nem felekednek meg arról, hogy az ó felek is bevándoroltak voltak és a kik testvérüknek érik azokat az embereket is, a kik a vi-zen az kopálnak: ez ideig nem si-került Amerika kaput végképpen bezárni a bevándorló előtt.

Illinois állam törvényhatósága tehát gondolt nagyot és merészt és becsukta a bevándorlók előtt a bányabeszakot.

Ha nem tudják az ostoba, elva-
kult idegenyükről kikárni az or-
szágból teljesen az európaikat, ki-
árják őket a munkából, hogy ne legyen több édesen idegenjünk.
Illinois állam a kétes dicsőség, az olcsó pálmák ezen a téren a valószínű, hogy ez állam példáját a többiek is követni fogják, ha

SÜRGÖNYI ÉS POSTAI

Pénz-küldés,

OLCSÓ HAJÓJEGYEK,

KÖZJEGYZŐI ÉS

OHAI OUYEK.

NAGY

ARU ÉS KÖNYVESHAZ.

Gyors, pontos és lelkiismer-

tes elintézésért szavatol:

KISS EMIL,

bankár

133 Second Ave., New York

ALAPÍTOTT 1898-ban.

OLVASSA EL A MAGYAR BANYÁSZ-
LAP LEGERŐSEBB SZÁMÁT!
GEMÉACIÁS, SZERKEZTETŐ TAN-
FALOMMAL FOG MEGJELENNI!

magyar bányászok követeljük a szervezet gyűlésén, hogy foglalja-
nak állást az ellen a barbár és gya-
lasatos intézkedés ellen s egyben
értsék meg végre a magyar bányá-
szok, hogy nekünk egy táborban
van a helyünk és vállatveto kell lé-
tünkért küzdeni. Okuljunk Illinois
állam barbár törvényén, mely gya-
lasatos felt marad a huszadik szá-
zad társadalmi haladásán.

OLVASOINK FIGYELMÉBE!

Rendeljük meg az "AMERIKAI
KALAUZ"-t, a magyar be-
vándorlók könyvét.

Lapunk költözése folytán a szá-
munkból kimaradt Mandel Ernő
new yorki városi mérnök kitérő
könyvének az Amerikai Kalauz-
nak a hirdetés.

Ajánljuk azonban, hogy olvasó-
ink, kik a múlt heti nagy hirdetés-
ből láthatták e kitérő, 40 részből
álló 308 oldalas könyv tartal-
mát, jegyzékét és meggyőződtek,
hogy milyen nagy kincséhez ez a
könyv a bevándorló magyarnak,
ragadják meg az alkalmat és ren-
deljék meg a könyvet most, míg
nem késő.

Akkor kell a háborúra készülni,
a mikor béke van. Akkor kell a
könyvet megrendelni és tanulni
nyomni, a mikor ideje és alkalma
van.

Mandel Ernő a könyvhirdetést
most leadja a Szabadsághoz és más
magyar lapokba is, és így valószí-
nű, hogy a könyv nemcsak a fog-
fogyni.

Azért ajánljuk tehát a Magyar
Bányászlap olvasóinak, hogy most
rendeljük meg a könyvet, a míg
biztosan megkaphatjuk.
A könyv ára csak 1 dollár. Küld-
je be érte a címre: Mandel Ernő,
Box 271, New York City és posta-
fordulattal megkapja az Amerikai
Kalauz-t.

Ha a könyv nem tetszik, a mi ki-
vün zárva, Mandel Ernő a pénzt
szívesen visszaküldi.
Jó lesz azonban színi.

KAJK JÓZSEF komámát keres-
sem, a kivel 20 évvel ezelőtt Ro-
lórn, O-ban egy gyárból dolgoz-
tam; tudomásom szerint Poonhon-
taton, Va. van. Kérem, írja meg a
címet, John Kopsó, Virden, Ill.

FALCSÓ JÓZSEF unokabátyá-
mat keresem, a ki padári (Gömör-
megye) illetőségű és 1909-ben Kel-
ley Island kőbányában dolgozott.
Kérlek, kedves bátyám, adj élet-
jelt magadról! Kérem honfiktá-
mat, ha valaki tud holélőrl, szí-
veskedjenek értesíteni. Frank S.
Balázs, Majestic, Ky., Box 2.

WINDBER TRUST COMP.

WINDBER, PA.

Biztos hely a pénzének!

FIGYELMEZTETÉS A VINTONDALEI MAGYAROKNAK!

Közhírre tétetik, hogy
mindazon egyén, a ki az er-
dőből engedély nélkül fát
vág ki, \$ DOLLÁRTÓL 25
DOLLÁRIG terjedhető bü-
ntetésben részesül. A kinek fá-
ra van szükség, forduljon a
superintendenthez és ott kap
engedélyt szász fa kivá-
sára s így elkerülheti a bü-
ntetést.

Mintegy egy évben a jár-
dan egy gyermekét agyon-
vették egy város hordóval.
Törvénybe írtatták, hogy aki
a járdán tele hordó sőt viss,
1 DOLLÁR büntetésben ré-
szesül. Igyekezzenek tehát a
magyarok ezt elkerülni!

VINTON COLLIER
COMPANY

ALAPÍTÓK ÉS FŐLÉLEG: \$200,000.00. ÖSSZE VAGYON: \$1,250,000.00.

PÉNZT KÜLDUNK SÜRGÖNYILEG vagy gyorsab-
ra a világ bármely részébe a legolcsóbb napi árfolyam sze-
rint. Ha általunk küld pénzt az ó-hazába, az átvevő aláírásával
ellátott EREDETI NYUGTAT szolgáltatjuk át önnek.

PÉNZT ELFOGADUNK BETÉT GYANANT a utána két-
szer e gyvben fizetünk 3 százalékat kamatot. Pénzt kivetheti
bármikor felmondás nélkül.

HAJÓJEGYEKET eladunk az összes hajóvonalakra a
társulatok által megszabott eredeti árában.

MCDOWELL COUNTY NATIONAL BANK KÜLFÖLDI OSZTÁLYA

WELCH, W. VIRGINIA.

Eladó farm, 27 akér, lakóház
négy szobával, egy csűr, víz a ház-
hoz csak 20 lábnyira. Egy mért-
földnyire fekszik Twin Rocks, Pa-
tól. Tudakozódni: Dávid Nevy,
Box 145, Vintondale, Pa.

VASAROLJON NALUNK!
Örömmel látjuk el mindenfé-
le orvossággal és háztartással.
Guyan Drug Co.
LEGNAGYOBB PATIKA
LOGAN, W. VA.

BIG BEND WHOLESALE
C. M. Smathers and Son
EXPEDIT, PA.
Sör, bor és pálinka rendelé-
seket azonnal elintézzük. A
magyarok pártfogását kér-
jük.

Lilburn E. Ward, D. D. S.
FOGORVOS
Biztosítja a magyarokat a
legjobb kiszolgálásért.
POCAHONTAS, VA.
Büro-üzlet felett.

THE FIRST NATIONAL BANK

Ebensburg, Pa.

LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJOBB.

Tőke és felesleg \$300,000.00
Rendelkezésre álló összeg 1,400,000.00
BETÉTEK UTÁN 3 SZÁZALÉK KAMATOT ADUNK.

A MUNKÁSOK BAKJA

A MOUNT HOPE-I BANK, MOUNT HOPE-on, WEST
VIRGINIA-ban, felhívja az összes idegen ajen munkásokat,
hogy mindennemű ügy-bajos dolgaikkal, melyeket egy bank
elintézhet, forduljanak bizalommal hozzá.

A MOUNT HOPE-I BANK 3 százalékos évi kamatot fizet be-
tétük után, ha a pénzt hat hónappal tovább hagyják nála.

A MOUNT HOPE-I BANK a világ bármely helyére küld
pénzt.

A MOUNT HOPE-I BANK a világ bármely ismert ki-
kötőjére szülő hajójegyeket.

A MOUNT HOPE-I BANK a bankszámba tartozó összes
ügylek elintézésére a legköltségesebb berendezéssel bír.

Ezen banknak \$145,000.00 alapító, tartalékalap és nyere-
ség, és a legjobb képzettséggel bíró irodai munkások áll rendelkezé-
sére a tizenegy év óta szolgálja ügyfeleit azok teljes meg-
elégedésére.

E bankban állandóan van kölcsön.
Ha ügyfeink elintézését Fayette megye-legrősebb és legna-
gyobb bankjára akarja bízni: menjen a MOUNT HOPE-I BANK
hoz, hol előnyös és szíves kiszolgálásban fog részesülni, legyen
hár betéte kisiny, vagy nagy.

Látogasson meg bennünket!
MOUNT HOPE-I BANK, MOUNT HOPE, WEST VIRGINIA

ALAPÍTÓK, TARTALÉKALAP ÉS NYERESÉG 145,000.00.
RENDELKEZÉSÜNKRE ÁLL ÖSSZESEN \$500,000.00.

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDÉS.

Örömtől szolgál a t. magyarság figyelmét felhívni HUGO Lederer
32 év óta fennálló magyar bankháza. E bankház a legnagyobb
és legerősebb magyar bankház, mely feltétlen megbízhatóságával a
magyarság teljes bizalmát és pártatlan becsületes megismerete.
Ezen bankház utján továbbított pénzküldemények az alábbi
csatlakoztatott órák dacára 24 óra alatt feltétlenül kifizetve van-
nak.

Ezen hihetetlenül olcsó árakban a sürgönyű költség már beza-
mítra van.

Korona	Dollar	Korona	Dollar
50	10.86	400	82.40
75	15.86	450	92.64
100	20.86	500	102.88
125	25.86	550	113.12
150	31.21	600	123.36
175	36.26	700	143.63
200	41.45	800	164.30
250	51.69	900	184.78
300	61.85	1000	205.00
350	72.17	1500	307.26

Bármely közjegyző okmánya is szükségbe vehető, forduljon hozzám
és én azt a szükséges és a hazai törvényeknek megfelelően kiállí-
tani fogom.

Hajójegyeket és összes vonalakra a legolcsóbb árában eladok.
Mintegy New York állam felügyelte alatt állók, a továbbított vagy
kamatozás céljából a rem bért pénzt feltétlenül biztosítja van.
Bármely felvilágosításra van szükség, forduljon hozzám és én
szívesen megadom.

HUGO LEDERER BANKHÁZA
55 Avenue B., New York City.

KÖZJEGYZŐI ÜGYEKET a legnagyobb szakértelem-
mel intézzük el s azokat az illetékes konzulátus által hitele-
sítettjük.

Kérjen pénzküldő-ívet és borítékot, vagy bármely ügy-
ben ha hozzánk fordul, szívesen utasítgatjuk.

A BANK NYITVA DELUTAN 4 ÓRAIG: HETFŐN, SZER-
DÁN ÉS SZOMBATON ESTE 6 ÓRAIG: VASARNAP REG-
GEL 9-TŐL 12 ÓRAIG.

THE FIRST NATIONAL BANK

APPALACHIA, VA.

Alapító és tartalék: \$90,000. — Vagyon-állomány: \$500,000.

TAKORÉKBETÉTEK után 3 százalékos kamatot fizetünk. — Be-
tétük bármely időben kérésre visszavonhatók.

A STONEGA COAL & COKE COMPANY betéteit a banknál
helyezi el és ajánlja ezen bankot alkalmazottainak.

EGYESÜLT ÁLLAMI posta-telérinkbetéteket.

PÉNZT az ó-hazába pontosan és biztosan továbbítunk.

FIRST NATIONAL BANK

LOGAN, W. VA.

LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB BANK A VIDÉKEN.
BETÉTEK UTÁN KAMATOT FIZETÜNK.

Tőke \$ 50,000.00
Felesleg \$ 32,000.00
Betétek \$ 275,000.00

NYOLC ÉVE ALL PENN KÖZMEGELŐDÉSRE.

S. B. LAWSON, elnök. NAAMAN JACKSON, pénztárnok,
G. F. BROWNING, alelnök. G. W. RAIRKE, segédpénztárnok.

FIRST NATIONAL BANK

COEBURN, VA.

A Magyar Királyi Posta-telérinkpénstár közvetlét levezető.
Sürgönyű és postal pénzküldés. Hajójegyek az összes vonalakra.
Minden hazai peres és peren kívüli ügyeknek szakszerű végzése.
NAGY, ERŐS, BIZTOS BANK. ÁLLAMI FELÜGYELET
ALATT.

HARMON SZÁZALÉK KAMAT BETÉTEIKRE.

KERESZTFALVY ANTAL, magyar üzletvezető.

ST. PAUL NATIONAL BANK

ST. PAUL, VA.

A ST. PAUL NATIONAL BANK USAK 8 MERTFÖLDNYI
TAVOLSAGRA ESIK DANTE-TÓL, VA.

Alapító — Felesleg — Jövedelem \$ 500,000.00
Betétek 200,000.00

A BANK ÁLLAMI SZOLGÁLTAT. DANTE WILDER,
LAUREL RUIRICANE, TOMAS CRIKER ÉS A TOBBI KÖZLÜ
FEKVŐ SZTELEPEKEN LAKÓ MAGYAROKNAK.

A bank ügyei kitűnően vannak vezetve és a mi rendszerünk
megállja a versenyt az Egyesült Államok bármely hasonló inté-
zetének a rendszereivel.

BETÉTEK UTÁN KAMATOT FIZETÜNK.

Mr. R. W. Dickenson, a bank elnöke, most érkezett vissza
európai utjáról. Mr. Dickenson Magyarországon is volt, a hol
hosszabb ideig tartózkodott. A bank elnökét igen magyar von-
díjzeretével fogadták mindenütt, a hol megfordult, és az or-
szág is meggyőzte tetszését. Magyarok, a kik bármikor és bár-
melyen ügyben Mr. Dickenson felkeresik, benne igaz magyar-
barátira fognak találni.

Mr. Dickensonnek a magyarok iránti jóakaratát és szere-
tetét növeli a Budapesti felállított Washington-szobor, mely-
ről csak most, látogatása alkalmával, volt tudomást.

Kérse fel Mr. Dickenson, a bank elnökét, hogy ha St.
Paulba, (Va.) érkezik.

UTAFIZATJÁRT ÉS TANACSTÓT BEVÉTELEN ADUNK.

R. W. Dickenson, J. L. Jennings,
elnök, pénztárnok.

THE NEW RIVER COMPANY

Mivel sok SZÉNRE van rendelésünk

400 új
bányászra
van szükségünk



Mi mindig elegendő
VASUTI KOCSIT
kapunk

Mert a legtöbb bányánk 2 vasut mentén fekszik.

ÓRIÁSI RENDELÉSEINK ES ELEGENDŐ VASUTI KOCSINK KÉPESSÉ TESZNEK MINKET, HOGY EGÉSZ ÉVBEN ÁLLANDÓ MUNKAT ADJUNK AZ EMBEREKNEK.
A TÁRSULATNAK 15 BANYÁJA VAN RALEIGH ES PAVETTE MEGYÉKBEN, TEHAT MÓDUNKBAN VAN ALKALMAZOTTAINK MEGELHETESSÉGRŐL MINDIG GONDOSKODNI.

Vannak alosop, shafes és driftes bányáink, melyekben a szén magassága 3½ és 6 láb között váltakozik, s melyekben jó tetőt és csak igen kevés slate található.
Bányászok 3—5 dollárt kereshetnek naponta s erről legjobban meggyőződhetik, ha valamelyik magyar alkalmazottunknak ír, a kiknek neveit e lap helyi képviselői közt találhatják.
Itt közöljük egy pár bányász nevét az összeggel együtt, a mit április első felében kerestek, azért annak, hogy ez időben ünnepek is voltak, s így zavartalan időben még nagyobb a kereset.

MACDONALD MINE.	No. 1. Pete Kachensky	\$40.98
	No. 59. Anthony Sage	\$41.00
DUNN LOOP MINE.	No. 20. George Lemok	\$69.15
	No. 2. George Sakally	\$72.90
COLLINS MINE.	No. 17. Charles Yatts	\$65.17
	No. 53. E. Oppra	\$44.85
HARVEY MINE.	No. 47. Frank Kleber	\$62.70
	No. 78. Martin Litke	\$44.66
PRUDENCE MINE.	No. 37. Anthony Ross	\$59.10
	No. 43. Amendo Ferris	\$61.50

LOCHGELLY MINE.	No. 35. Ernest Jebbitt	\$58.67
	No. 103. Pete Metosky	\$56.50
SUMMERLEE MINE.	No. 43. Paul Venick	\$49.47
	No. 34. Andy Gennick	\$33.80
CARLISLE MINE.	No. 19. Anthony Tolaga	\$55.96
	No. 60. Peter Salclawski	\$53.93
WHIPPLE MINE.	No. 2. J. F. Lau	\$54.16
	No. 28. Blas Cassaway	\$51.40
SCARBRO MINE.	No. 26. Simon Glascock	\$68.00
	No. 63. Nick Metrick	\$48.00

BECKLEY MINE.	No. 21. Mike Kashura	\$47.06
	No. 11. S. George Clus	\$68.27
MABSCOTT MINE.	No. 109. John Alexander	\$121.11
	No. 93. Sandy Sado	\$134.35
SPRAGUE MINE.	No. 7. Steve Dragoon	\$78.92
	No. 43. George Sikara	\$61.21
CRANBERRY MINE.	No. 27. Alex Grubowski	\$39.84
	No. 67. John Yacurich	\$36.06

Az életviszonyok itt igen jók, a társulatnak jó házal vannak, a legtöbbhöz kert is van és legelő a tehén részére. Minden bányánknál jól felszerelt üzleteink vannak. Jó iskolák, templomok és szórakozó helyek vannak a telepek mellett.

Több nálunk alkalmazott magyar bányász állandó tudósítója a MAGYAR BANYASZLAP-nak.

A lap helyi képviselőinek írhat ön és megtudhatja tőlük, hogy milyennek az állapotok a mi szénmezőinken és mind azt fogja tanácsolni, hogy jöjjön erre a vidékre.

Jó, kényelmes házat adunk és nemzetiség szerint csoportosítjuk és telepítjük le az egy-ajta népet. Ha nincs jó munkája, jöjjön ide most, mert sokan jönnek ide a jó munkaviszonyok hírére. Családok bányászoknak még szép kertet lehet csinálni, ha most jönnek.

Alul talál címetek és utirányt a szállításra. Jöjjön azonnal és hozza el a burdosait is, és mi majd gondoskodunk róla.

Scarbro bánya - a White Oak ágán, Thurmondtól 8 mérföldnyire.
Whipple bánya - a White Oak ágán, Thurmondtól 9 mérföldnyire.
Carlisle bánya - a White Oak ágán, Thurmondtól 9 mérföldnyire.

Summerlee bánya - a White Oak ágán, Bishopól 1 mérföldnyire.
Lochgelly bánya - a White Oak ágán, Bishopól 1 mérföldnyire.
a Virginian vasuton és 12 mérföld Thurmondtól a C. & O. vonalon.

Mind e bányákat elérheti a C. & O. vagy a Virginian vonalon. Ha a Virginian vonalon jön, szálljon ki Bishopnál és kérdészködjék a helyek után. Ha pedig a C. & O. vonalon jön, szálljon ki Thurmondnál és vegye a Loop Creek vasutat, a melyen White Oak Junctionnál átszállva, bármely bányáig elmehet.

McDonald bánya - a C. & O. vonal Loop Creek ágán, 10 mérföldnyire Thurmondtól.
Dunn Loop bánya - a C. & O. vonal Loop Creek ágán, 9 mérföldnyire Thurmondtól.
Collins bánya - a C. & O. vonal Glen Jean and Loop Creek ágán, 6 mérföldnyire Thurmondtól.
Harvey és Prudence bányák - a C. & O. vonal Loop Creek ágán, 6 mérföldnyire Thurmondtól.

Ha ezekhez a bányákhoz jön, szálljon át a C. & O. fővonaláról Thurmondnál és vegye a Loop Creek vasutat. Ha a Virginian vonalon jön, szálljon le Bishopnál és vegye a White Oak vasutat egészen White Oak Junctionig és kérdészködjék a C. & O. és a Loop Creek vonalon fekvő bányák után.

Cranberry bánya - a Piney River & Point Creek ágán a C. & O. vasutnak, Princetól 23 mérföldnyire, mely a C. & O. fővonalán van.
Sprague mine - a Piney River & Point Creek ágán a C. & O. vasutnak, Princetól 20 mérföldnyire, mely a C. & O. fővonalán van.
Beckley bánya - a Piney ágán a C. & O. vasutnak, 17 mérföldnyire Princetól, mely a C. & O. fővonalán van.
Mabscott bánya - a Piney ágán a C. & O. vasutnak, 17 mérföldnyire Princetól, mely a C. & O. fővonalán van.

E bányák bármelyikéhez a C. & O. vasuton jöjjen és Princetól szálljon át a Piney River vonalra.

15 MAGYAR CSALADOT ÉS 26 MAGYAR EMBERT SZERETNÉNK ELHELYEZNI A

Cranberry bányában

hogy ott magyar telepet alakítsunk. Ha a holnapi feladás, BUILDIE PROSPERITY, W. VA. ba, a mely a vasuti és expressz állomás.